

KENWOOD

KRC-21SA
KRC-21SG

CASSETTE RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

RADIOODTWARZACZ

PODREČZNIK OBSŁUGI

КАССЕТНЫЙ РАДИОПРИЕМНИК

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

KENWOOD CORPORATION



CH 01

Изделие изготовлено в Малайзии
© B64-2444-00/00 (EW)

Contents

Safety precautions	3	Accessories	11
About Cassette tape	4	Installation Procedure	11
General features	5	Connecting Wires to Terminals	12
Power		Installation	13
Selecting the Source		Troubleshooting Guide	15
Volume		Specifications	16
Attenuator			
Loudness			
dB (Sound Coordinate)			
Audio Control			
Switching Clock Display			
Adjusting Clock			
Theft Deterrent Faceplate			
Tuner features	8		
Tuning Mode			
Tuning			
Station Preset Memory			
Auto Memory Entry			
Preset Tuning			
CRSC (Clean Reception System Circuit)			
Cassette player features	10		
Playing Cassette Tapes			
Fast Forwarding and Rewinding			
Tuner Call			

Safety precautions

▲WARNING

To prevent injury and/or fire, take the following precautions:

- Insert the unit all the way until it is fully locked in place. Otherwise it may fly out of place during collisions and other jolts.
- When extending the ignition, battery, or ground wires, make sure to use automotive-grade wires or other wires with a 0.75mm² (AWG18) or more to prevent wire deterioration and damage to the wire coating.
- To prevent short circuits, never put or leave any metallic objects (e.g., coins or metal tools) inside the unit.
- If the unit starts to emit smoke or strange smells, turn off the power immediately and consult your Kenwood dealer.
- Make sure not to get your fingers caught between the faceplate and the unit.
- Be careful not to drop the unit or subject it to strong shock.
The unit may break or crack because it contains glass parts.
- Do not touch the liquid crystal fluid if the LCD is damaged or broken due to shock. The liquid crystal fluid may be dangerous to your health or even fatal.
If the liquid crystal fluid from the LCD contacts your body or clothing, wash it off with soap immediately.

▲CAUTION

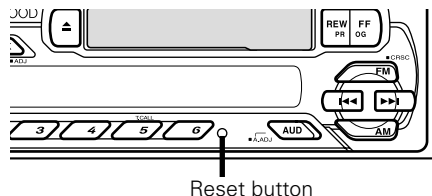
To prevent damage to the machine, take the following precautions:

- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not open the top or bottom covers of the unit.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Do not set the removed faceplate or the faceplate case in areas exposed to direct sunlight, excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- To prevent deterioration, do not touch the terminals of the unit or faceplate with your fingers.
- Do not subject the faceplate to excessive shock, as it is a piece of precision equipment.
- When replacing a fuse, only use a new one with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- To prevent short circuits when replacing a fuse, first disconnect the wiring harness.
- Do not place any object between the faceplate and the unit.
- During installation, do not use any screws except for the ones provided. The use of improper screws might result in damage to the main unit.

Safety precautions

NOTE

- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- If the unit does not seem to be working right, try pressing the reset button first. If that does not solve the problem, consult your Kenwood dealer.



Reset button

- Characters in the LCD may become difficult to read in temperatures below 41 °F (5 °C).
- The illustrations of the display and the panel appearing in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the display in the illustrations may differ from what appears on the display on the actual equipment, and some of the illustrations on the display may represent something impossible in actual operation.

Cleaning the Faceplate Terminals

If the terminals on the unit or faceplate get dirty, wipe them with a dry, soft cloth.

Cleaning the Unit

If the faceplate of this unit is stained, wipe it with a dry soft cloth such as a silicon cloth. If the faceplate is stained badly, wipe the stain off with a cloth moistened with neutral cleaner, then wipe neutral detergent off.



Applying spray cleaner directly to the unit may affect its mechanical parts. Wiping the faceplate with a hard cloth or using a volatile liquid such as thinner or alcohol may scratch the surface or erases characters.

About Cassette tape

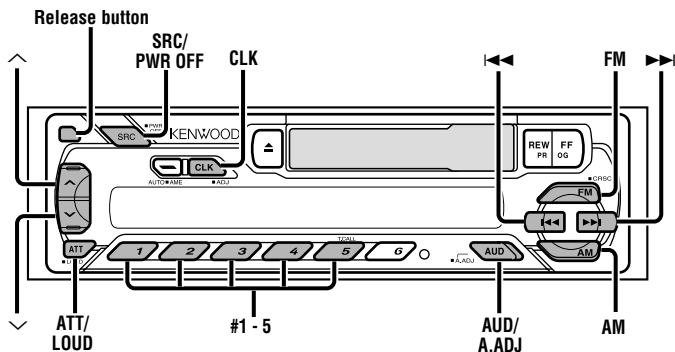
Cleaning the tape head

When there's noise or the sound quality is bad during tape play the tape head maybe dirty, clean the tape head.

About Cassette tape

- If the tape is slack tighten it.
- If the cassette tape label is peeling off glue it on again.
- Don't use deformed cassette tape.
- Don't place cassette tape on the dashboard etc. where the temperature is high.
- Don't use cassette tape that's 100 minutes long or longer.

General features



Power

Turning ON the Power

Press the [SRC] button.

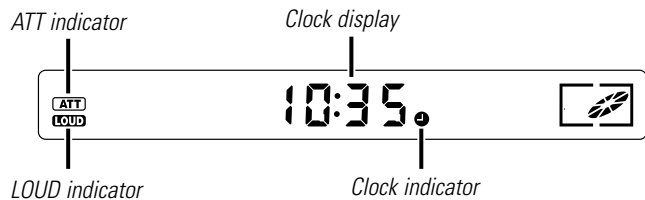
Turning OFF the Power

Press the [PWR OFF] button for at least 1 second.

Selecting the Source

Press the [SRC] button.

Source required	Display
Tuner	"TUnE"
Tape	"TAPE"
Standby (Illumination only mode)	"OFF"



General features

Volume

Increasing Volume

Press the [^] button.

Decreasing Volume

Press the [v] button.

Attenuator

Turning the volume down quickly.

Press the [ATT] button.

Each time the button is pressed the Attenuator turns ON or OFF. When it's ON, the "ATT" indicator blinks.

Loudness

Compensating for low and high tones during low volume.

Press the [LOUD] button for at least 1 second.

Each time the button is pressed for at least 1 second the Loudness turns ON or OFF.

When it's ON, "LOUD" indicator is ON.

dB (Sound Coordinate)

You can recall the best sound setting preset for different types of the music.

1 Select the source to set

Press the [SRC] button.

2 Enter Control mode

Press the [AUD] button.

3 Select the Sound type

Press the [#1] — [#5] button.

Press button	Sound setting	Display
[#1]	Flat	"DB-1"
[#2]	Rock	"DB-2"
[#3]	Pops	"DB-3"
[#4]	Jazz	"DB-4"
[#5]	Easy	"DB-5"



When the dB(Sound Coordinate) setting is changed, the Bass and Treble set in audio control replace the dB(Sound Coordinate) values.

4 Exit Control mode

Press the [AUD] button.

Audio Control

1 Select the source for adjustment

Press the [SRC] button.

2 Enter Audio Control mode

Press the [A.ADJ] button for at least 1 second.

3 Select the Audio item for adjustment

Press the [FM] or [AM] button.

Each time the button is pressed the items that can be adjusted switch as shown below.

4 Adjust the Audio item

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Adjustment Item	Display	Range
Bass level	"BAS"	-4 — 4
Treble level	"TRE"	-4 — 4
Balance	"BL"	Left 15 — Right 15
Fader	"FD"	Rear 15 — Front 15

5 Exit Audio Control mode

Press the [A.ADJ] button.

Switching Clock Display

Switching the displayed information.

Press the [CLK] button.

Each time the button is pressed it switches between clock display and current source.

During clock display the clock indicator is ON.

Adjusting Clock

1 Select the clock display

Press the [CLK] button.

2 Enter clock adjustment mode

Press the [CLK] button for at least 2 seconds.

The clock display blinks.

3 Adjust the hours

Press the [FM] or [AM] button.

Adjust the minutes

Press the [◀] or [▶] button.

4 Exit clock adjustment mode

Press the [CLK] button.

Theft Deterrent Faceplate

The faceplate of the unit can be detached and taken with you, helping to deter theft.

Removing the Faceplate

Press the Release button.

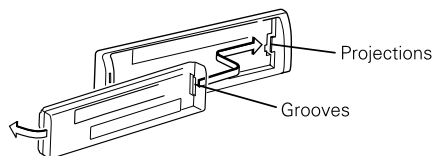
The faceplate is unlocked, allowing you to detach it.



- The faceplate is a precision piece of equipment and can be damaged by shocks or jolts. For that reason, keep the faceplate in its special storage case while detached.
- Do not expose the faceplate or its storage case to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.

Reattaching the Faceplate

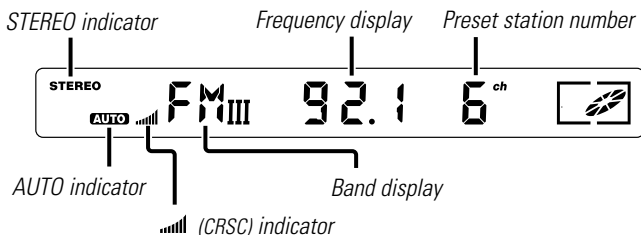
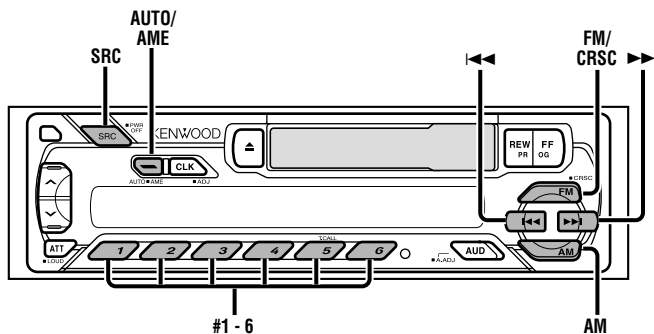
- 1 Align the projections on the unit with the grooves on the faceplate.



- 2 Push the faceplate in until it clicks.

The faceplate is locked in place, allowing you to use the unit.

Tuner features



Tuning Mode

Choose the tuning mode.

Press the [AUTO] button.

Each time the button is pressed the Tuning mode switches as shown below.

Tuning mode	Display	Operation
Auto seek	"AUTO" indicator	Automatic search for a station.
Manual	—	Normal manual tuning control.

Tuning

Selecting the station.

1 Select tuner source


Press the [SRC] button.
Select the "TUnE" display.

2 Select the band

Press the [FM] or [AM] button.
Each time the [FM] button is pressed it switches between the FM1, FM2, and FM3 bands.

3 Tune up or down band

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

 During reception of stereo stations the "STEREO" indicator is ON.

Station Preset Memory

Putting the station in the memory.

1 Select the band

Press the [FM] or [AM] button.

2 Select the frequency to put in the memory

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

3 Put the frequency in the memory

Press the [#1] — [#6] button for at least 2 seconds.

The preset number display blinks 1 time.

On each band, 1 station can be put in the memory on each [#1] — [#6] button.

2 Call up the station

Press the [#1] — [#6] button.

CRSC (Clean Reception System Circuit)

Temporarily have reception switched from stereo to mono to reduce multi-path noise when listening to the FM station.

Press the [CRSC] button for at least 1 second.

Each time the button is pressed CRSC turns ON or OFF.

When it's ON, the "  "(CRSC) indicator is ON.

Auto Memory Entry

Putting stations with good reception in the memory automatically.

1 Select the band for Auto Memory Entry

Press the [FM] or [AM] button.

2 Open Auto Memory Entry

Press the [AME] button for at least 2 seconds.

When 6 stations that can be received are put in the memory Auto Memory Entry closes.

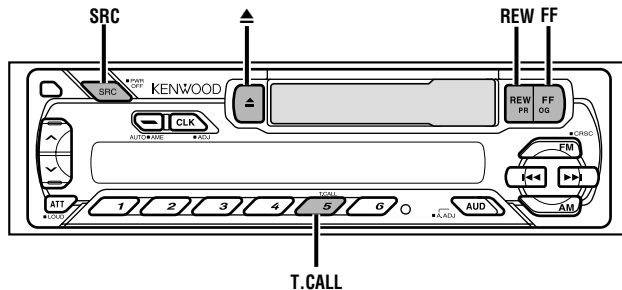
Preset Tuning

Calling up the stations in the memory.

1 Select the band

Press the [FM] or [AM] button.

Cassette player features



Playing Cassette Tapes

When the Cassette Tape is inserted

Press the [SRC] button.
Select the "TAPE" display.

When you want to listen to the reverse side

Press the [REW] and [FF] button at the same time.

Eject the Cassette Tape

Press the [▲] button.

Fast Forwarding and Rewinding

Fast Forwarding

Press the [FF] button.
If it's stopped press [REW] button.

Rewinding

Press the [REW] button.
If it's stopped press the [FF] button.

Tuner Call

Switching to the radio automatically during Fast Forwarding and Rewinding.




Press the [T.CALL] button.


Each time the button is pressed the Tuner Call turns ON or OFF.
When it's ON, the "T.CALL" indicator is ON.



When you turn ON the Tuner Call function, the motorized antenna will extend automatically.

Accessories

	External view	Number of items
①		.....1
②		.....2
③		.....1

 The use of any accessories except for those provided might result in damage to the unit. Make sure only to use the accessories shipped with the unit, as shown above.

Installation Procedure

1. To prevent short circuits, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ terminal of the battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the wire on the wiring harness.
4. Take Connector B on the wiring harness and connect it to the speaker connector in your vehicle.
5. Take Connector A on the wiring harness and connect it to the external power connector on your vehicle.
6. Connect the wiring harness connector to the unit.
7. Install the unit in your car.
8. Reconnect the ⊖ terminal of the battery.
9. Press the reset button.

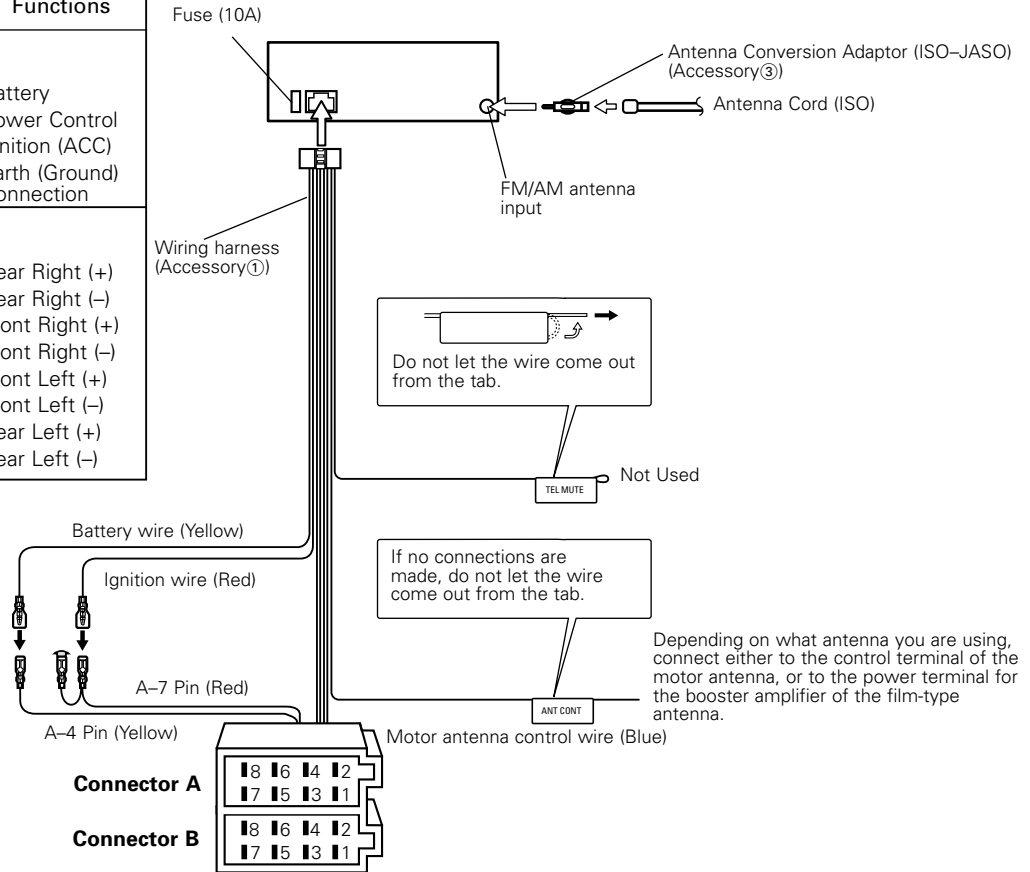
▲CAUTION

- If your car is not prepared for this special connection-system, consult your Kenwood dealer.
- Only use antenna conversion adapters (ISO-JASO) when the antenna cord has an ISO plug.
- Make sure that all wire connections are securely made by inserting jacks until they lock completely.
- If your vehicle's ignition does not have an ACC position, or if the ignition wire is connected to a power source with constant voltage such as a battery wire, the power will not be linked with the ignition (i.e., it will not turn on and off along with the ignition). If you want to link the unit's power with the ignition, connect the ignition wire to a power source that can be turned on and off with the ignition key.
- If the fuse blows, first make sure that the wires have not caused a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent short circuits, also do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- Connect the speaker wires correctly to the terminals to which they correspond. The unit may receive damage or fail to work if you share the ⊖ wires and/or ground them to any metal part in the car.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, indicators, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the console has a lid, make sure to install the unit so that the faceplate does not hit the lid when closing and opening.

Connecting Wires to Terminals

Connector Function Guide

Pin Numbers for ISO Connectors	Cable Color	Functions
External Power Connector		
A-4	Yellow	Battery
A-5	Blue/White	Power Control
A-7	Red	Ignition (ACC)
A-8	Black	Earth (Ground) Connection
Speaker Connector		
B-1	Purple	Rear Right (+)
B-2	Purple/Black	Rear Right (-)
B-3	Gray	Front Right (+)
B-4	Gray/Black	Front Right (-)
B-5	White	Front Left (+)
B-6	White/Black	Front Left (-)
B-7	Green	Rear Left (+)
B-8	Green/Black	Rear Left (-)



Connecting Wires to Terminals

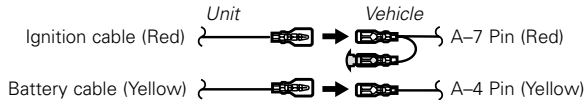
⚠WARNING Connecting the ISO Connector (see p.12)

The pin arrangement for the ISO connectors depends on the type of vehicle you drive. Make sure to make the proper connections to prevent damage to the unit.

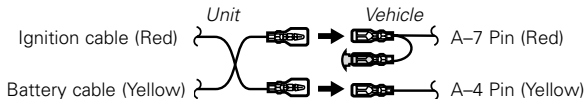
The default connection for the wiring harness is described in **1** below. If the ISO connector pins are set as described in **2** or **3**, make the connection as illustrated.

Please be sure to reconnect the cable as shown **2** below to install this unit to the Volkswagen vehicles.

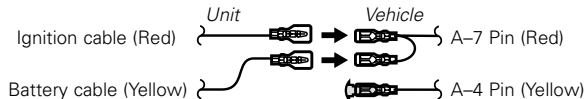
- 1** (Default setting) The A-7 pin (red) of the vehicle's ISO connector is linked with the ignition, and the A-4 pin (yellow) is connected to the constant power supply.



- 2** The A-7 pin (red) of the vehicle's ISO connector is connected to the constant power supply, and the A-4 pin (yellow) is linked to the ignition.



- 3** The A-4 pin (yellow) of the vehicle's ISO connector is not connected to anything, while the A-7 pin (red) is connected to the constant power supply (or both the A-7 (red) and A-4 (yellow) pins are connected to the constant power supply).

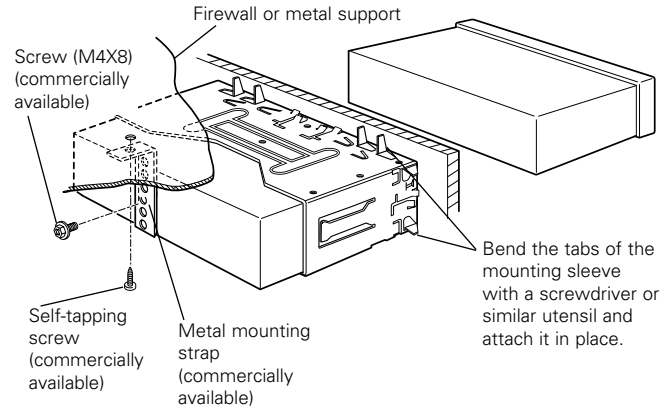


When the connection is made as in **3** above, the unit's power will not be linked to the ignition key. For that reason, always make sure to turn off the unit's power when the ignition is turned off.

To link the unit's power to the ignition, connect the ignition cable (ACC...red) to a power source that can be turned on and off with the ignition key.

Installation

■ Installation

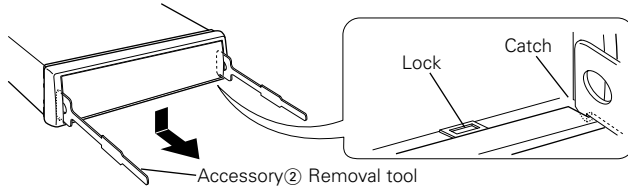


Make sure that the unit is installed securely in place. If the unit is unstable, it may malfunction (eg, the sound may skip).

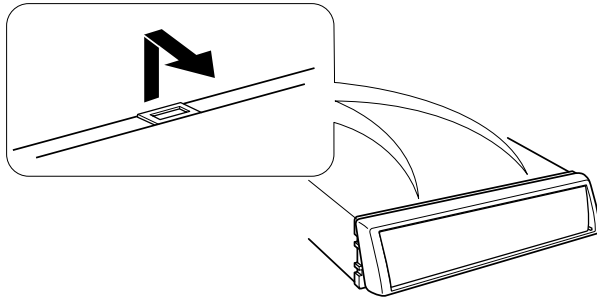
Installation

■ Removing the hard rubber frame

- 1 Engage the catch pins on the removal tool and remove the two locks on the lower level.
Lower the frame and pull it forward as shown in the figure.



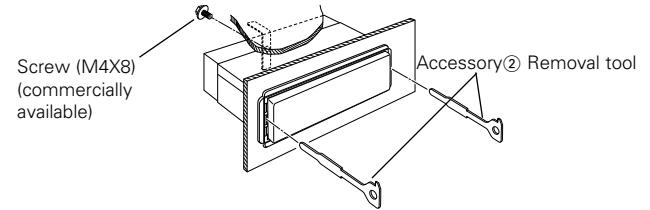
- 2 When the lower level is removed, remove the upper two locations.



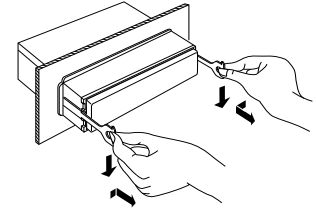
 The frame can be removed from the top side in the same manner.


■ Removing the Unit

- 1 Refer to the section "Removing the hard rubber frame" and then remove the hard rubber frame.
- 2 Remove the screw (M4x8) on the back panel.
- 3 Insert the two removal tools deeply into the slots on each side, as shown.

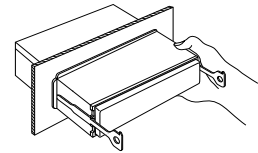


- 4 Lower the removal tool toward the bottom, and pull out the unit halfway while pressing towards the inside.



 Be careful to avoid injury from the catch pins on the removal tool.

- 5 Pull the unit all the way out with your hands, being careful not to drop it.



Troubleshooting Guide

What might seem to be a malfunction in your unit may just be the result of slight misoperation or miswiring. Before calling service, first check the following table for possible problems.

General

? The power does not turn ON.

- ✓ The fuse has blown.
 - ☞ After checking for short circuits in the wires, replace the fuse with one with the same rating.
 - ✓ No ACC position on vehicle ignition.
 - ☞ Connect the same cable to the ignition as the battery cable.
-

? Nothing happens when the buttons are pressed.

- ✓ The computer chip in the unit is not functioning normally.
 - ☞ Press the reset button on the unit (page 4).
-

? There's a source you can't switch.

- ✓ There's no tape inserted.
 - ☞ Set the media you want to listen to. If there's no media in this unit, you can't switch to each source.
-

? The faceplate does not open or close.

- ✓ The faceplate is incorrectly attached.
 - ☞ Reattach the faceplate correctly, See the section on <Removing the Faceplate>(page 7).
-

? The memory is erased when the ignition is turned OFF.

- ✓ The battery wire has not been connected to the proper terminal.
 - ☞ Connect the wire correctly, referring to the section on <Connecting Wires to Terminals>.
 - ✓ The ignition and battery wire are incorrectly connected.
 - ☞ Connect the wire correctly, referring to the section on <Connecting Wires to Terminals>.
-

? Even if Loudness is turned ON, high-pitched tone isn't compensated for.

- ✓ Tuner source is selected.
 - ☞ High-pitched tone isn't compensated for when in Tuner source.
-

? No sound can be heard, or the volume is low.

- ✓ The fader or balance settings are set all the way to one side.
 - ☞ Center the fader and balance settings.
 - ✓ The input/output wires or wiring harness are connected incorrectly.
 - ☞ Reconnect the input/output wires or the wiring harness correctly. See the section on <Connecting Wires to Terminals>.
 - ✓ The cassette tape is bad.
 - ☞ Try playing another cassette tape. If works fine, the first tape was bad.
-

? The sound quality is poor or distorted.

- ✓ One of the speaker wires is being pinched by a screw in the car.
 - ☞ Check the speaker wiring.
 - ✓ The tape head is dirty.
 - ☞ Clean the tape head.
 - ✓ The speakers are not wired correctly.
 - ☞ Reconnect the speaker wires so that each output terminal is connected to a different speaker.
-

Tuner source

? Radio reception is poor.

- ✓ The car antenna is not extended.
 - ☞ Pull the antenna out all the way.
 - ✓ The antenna control wire is not connected.
 - ☞ Connect the wire correctly, referring to the section on <Connecting Wires to Terminals>.
-

The messages shown below display your systems condition.

E-77: The unit is malfunctioning for some reason.
⇨ Press the reset button on the unit. If the "E-77" code does not disappear, consult your nearest service center.

◀ ▶ (Blink): The tape player section is not operating properly.
⇨ Reinsert the Tape. If the tape cannot be ejected or the display continues to flash even when the tape has been properly reinserted, please switch off the power and consult your nearest service center.

Specifications

Specifications subject to change without notice.

FM tuner section

Frequency range (50 kHz Space).....	87.5 MHz – 108.0 MHz
Usable sensitivity (S/N = 30dB)	9.3dBf (0,8 μ V/75 Ω)
Quieting Sensitivity (S/N = 50dB)	15.2dBf (1,6 μ V/75 Ω)
Frequency response (\pm 3.0 dB)	30 Hz – 15 kHz
Signal to Noise ratio (MONO).....	70 dB
Selectivity (\pm 400 kHz).....	\geq 80 dB
Stereo separation (1 kHz)	40 dB

AM tuner section

Frequency range (9 kHz Space).....	531 kHz – 1611 kHz
Usable sensitivity (S/N = 20dB)	28 dB μ (25 μ V)

Cassette player section

Tape Speed.....	4.76 cm/sec.
Wow & Flutter (WRMS)	0.12 %
Frequency response (\pm 3.0 dB).....	30 Hz – 14 kHz (120 μ s)
Separation	40 dB (1 kHz)
Signal to Noise ratio	52dB

Audio section

Maximum output power.....	40 W x 4
Output power (DIN 45324, +B=14.4V).....	26 W x 4
Tone action	
Bass :	100 Hz \pm 10 dB
Treble :	10 kHz \pm 10 dB

General

Operating voltage (11 – 16V allowable)	14.4 V
Current consumption.....	10 A
Installation Size (W x H x D)	182 x 53 x 158 mm
Weight	1.3 kg

KENWOOD

Środki ostrożności	20	Akcesoria.....	27
Uwagi dotyczące kaset	20	Procedura instalowania	27
Ogólne możliwości	21	Podłączanie przewodów do końcówek	28
Zasilanie		Instalacja	29
Wybieranie źródła		Przewodnik wykrywania i usuwania usterek.....	31
Sifa głosu		Dane techniczne	32
Tłumik			
Funkcja głośności			
dB (współrzędne dźwięku)			
Sterowanie dźwiękiem			
Przetwarzanie wyświetlania zegara			
Nastawianie zegara			
Panel czołowy zniechęcający złodziei			
Możliwości tunera.....	24		
Tryb strojenia			
Strojenie			
Pamięć nastawiania stacji			
Automatyczne wprowadzanie do pamięci			
Strojenie zaprogramowane			
CRSC (Clean Reception System Circuit) (Układ czystego odbioru)			
Możliwości odtwarzacza kaset	26		
Odtwarzanie kaset			
Szybkie przewijanie			
Przywołanie tunera			

Środki ostrożności

▲ OSTRZEŻENIE

Abym zapobiec zranieniom czy zagrożeniu pożarem, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Wstaw radioodtworacz w jego miejsce aż zostanie całkiem zamknięty; w innym przypadku może wypaść podczas kolizji czy innych szarpnięć.
- Przedłużając przewody zapłonu, akumulatora czy masy używaj tylko kabli dopuszczonych do stosowania w samochodach o przekroju 0,75 mm² (AWG18) lub większym, aby zapobiec pogorszeniu się własności przewodu czy ryzyku uszkodzenia izolacji.
- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj do środka zespołu żadnych obiektów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- Jeżeli z zespołu zaczyna się wydobywać dym, lub nieprzyjemny zapach, natychmiast wyłącz zasilanie i skontaktuj się z dealerem Kenwooda.
- Nie wkładaj palców pomiędzy płytę czołową a urządzenie.
- Zespół może się potać lub uszkodzić, ponieważ zawiera elementy szklane. Nie upuszczaj zespołu ani nie poddawaj go silnym wstrząsom ponieważ zawiera części szklane, które mogą popękać.
- Nie dotykaj ciepłego kryształu jeżeli wyświetlacz się uszkodzi lub zostanie zniszczony wskutek wstrząsu; ciekły kryształ może być niebezpieczny dla zdrowia, a nawet śmiertelny; jeżeli jednak dojdzie do zetknięcia ciepłego kryształu z ciałem lub ubraniem, natychmiast zmyj go wodą z mydłem.

▲ UWAGA!

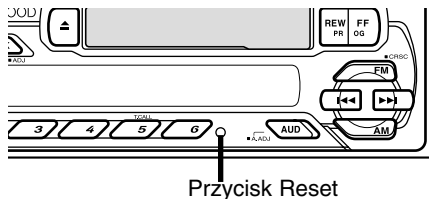
Abym zapobiec uszkodzeniu maszyny stosuj następujące środki ostrożności:

- Upewnij się czy masa zespołu została podłączona do ujemnego przewodu zasilania prądem stałym o napięciu 12 V DC.
- Nie otwieraj pokryw górnej ani dolnej radioodtworacza.
- Nie instaluj radioodtworacza w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne o nadmiernym wydzielaniu się ciepła czy wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Nie odkładaj zdjętego panelu czołowego ani jego pudełka w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne, o nadmiernym wydzielaniu się ciepła czy wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie dotykaj palcami końcówek zespołu ani panelu czołowego.
- Nie narażaj panelu czołowego na nadmierne uderzenia ponieważ jest to element precyzyjnego urządzenia.
- Podczas wymiany bezpiecznika wkładaj tylko nowy bezpiecznik o określonych danych znamionowych; założenie bezpiecznika o innym amperażu może uszkodzić radioodtworacz.
- Aby zapobiec zwarciu podczas wymiany bezpiecznika, najpierw roztęć wiązki przewodów.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów pomiędzy panel przedni i urządzenie.
- Podczas montażu nie używaj innych wkrętów poza dostarczonymi; użycie niewłaściwych wkrętów może doprowadzić do uszkodzenia zespołu głównego.

Środki ostrożności

UWAGA

- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- Jeżeli wydaje się, że zespół nie pracuje prawidłowo, poprośbuj najpierw nacisnąć przycisk Reset. Jeżeli trudności nie ustąpią, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.



- Znaki na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym LCD mogą stać się trudne do odczytania w temperaturze poniżej 5 °C (41 °F).
- Ilustracje przedstawiające wyświetlacz i pulpity pojawiające się w tej instrukcji są przykładami wykorzystywanymi do bardziej wyrazistego zilustrowania jak korzystać z organów sterowych. Tym niemniej, to, co pojawia się na wyświetlaczu przedstawionym na ilustracjach, może różnić się od tego co pojawia się na wyświetlaczu rzeczywistego urządzenia, a niektóre ilustracje wyświetlacza mogą przedstawiać coś niemożliwego w aktualnej operacji.

Czyszczenie końcówek panelu czołowego

Jeżeli końcówki urządzenia lub panelu czołowego pobrudzą się, wycieraj je za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.

Czyszczenie urządzenia

Jeżeli płyta czołowa niniejszego urządzenia jest zabrudzona, wytrzyj ją suchą, miękką ściereczką taką jak ściereczka silikonowa. Jeżeli płyta czołowa jest silnie pobrudzona, wytrzyj ją ściereczką zwilżoną neutralnym środkiem czyszczącym, a potem wytrzyj ten neutralny detergent.



Bezpośrednie spryskiwanie urządzenia środkiem czyszczącym, może uszkodzić części mechaniczne. Wycieranie płyty czołowej szorstką ściereczką, albo stosowanie parującego płynu, takiego jak rozcieńczalnik czy alkohol, może uszkodzić powierzchnię lub naruszyć liternictwo.

Uwagi dotyczące kaset

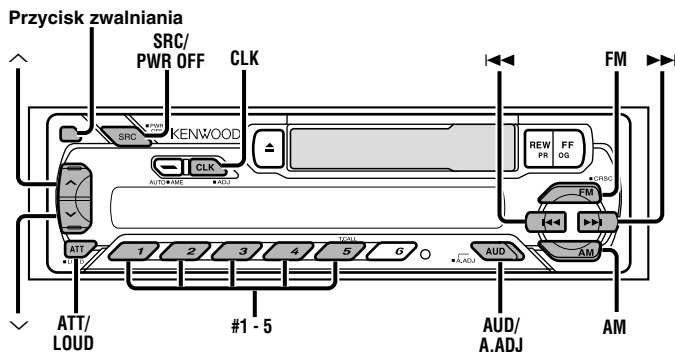
Czyszczenie głowic

Jeżeli słychać szum, albo jakość dźwięku jest zła podczas odtwarzania kasety ze względu na zabrudzenie głowicy, oczyść ją.

Uwagi dotyczące kaset

- Jeżeli taśma się obluzuje – skręć ją.
- Jeżeli etykiетка kasety odkleja się – przyklej ją znowu.
- Nie stosuj zdeformowanych kaset.
- Nie kładź płyt na desce rozdzielczej itp. ani tam, gdzie temperatura jest wysoka.
- Nie używaj kasety dłużej niż 100 minut.

Ogólne możliwości



Zasilanie

Włączanie zasilania (ON)

Naciśnij przycisk [SRC].

Wyłączanie zasilania (OFF)

Naciśnij przycisk [PWR OFF] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Wybieranie źródła

Naciśnij przycisk [SRC].

Wymagane źródło

Zobrazowanie

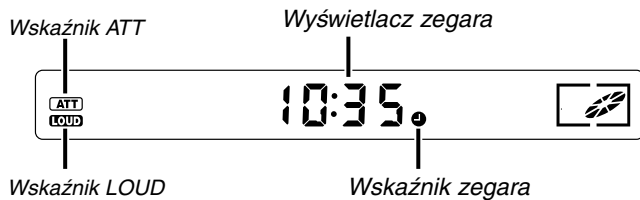
Tuner

"TUNe"

Taśma

"TAPE"

Gotowość (Tylko tryb podświetlenia) "OFF"



Ogólne możliwości

Siła głosu

Zwiększanie siły głosu

Naciśnij przycisk [^].

Zmniejszanie siły głosu

Naciśnij przycisk [v].

Tłumik

Szybkie przekręcenie pokrętki siły głosu w kierunku zmniejszenia.

Naciśnij przycisk [ATT].

Za każdym naciśnięciem przycisku tłumik włącza się lub wyłącza.

Kiedy tłumik jest włączony, pulsuje wskaźnik "ATT".

Funkcja głośności

Kompensowanie dźwięków niskich i wysokich przy małej sile głosu.

Naciśnij przycisk [LOUD] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Za każdym naciśnięciem oraz przytrzymaniem przycisku przynajmniej przez 1 sekundę funkcja głośności włącza się lub wyłącza.

Kiedy jest włączona, włączony jest również wskaźnik "LOUD".

dB (współrzędne dźwięku)

Możesz przywrócić ustawienie najlepszego dźwięku zaprogramowane dla rozmaitych rodzajów muzyki.

1 Wybierz źródło w celu nastawienia

Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wejście do trybu sterowania

Naciśnij przycisk [AUD].

3 Wybierz Rodzaj dźwięku

Naciśnij przycisk [#1] — [#5].

Naciśnij przycisk	Ustawienie dźwięku	Zobrazowanie
[#1]	Muzyka jednostajna	"DB-1"
[#2]	Rock	"DB-2"
[#3]	Muzyka pop	"DB-3"
[#4]	Jazz	"DB-4"
[#5]	Muzyka lekka i przyjemna	"DB-5"



Gdy zostają zmienione ustawienia dB (współrzędne dźwięku), tony niskie i wysokie ustawione w sterowaniu audio zastępują wartości dB (współrzędne dźwięku).

4 Wyjście z trybu sterowania

Naciśnij przycisk [AUD].

Sterowanie dźwiękiem

1 Wybierz źródło w celu wyregulowania

Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wejście do trybu sterowania dźwiękiem

Naciśnij przycisk [A.ADJ] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

3 Wybierz pozycję audio w celu wyregulowania

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Za każdym naciśnięciem przycisku pozycje, które mogą być regulowane przełączają się jak poniżej.

4 Wyreguluj pozycję audio

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Regulowana pozycja	Zobrazowanie	Zakres
Poziom tonów niskich	"BAS"	-4 — +4
Poziom tonów wysokich	"TRE"	-4 — +4
Wyrównanie	"BL"	Lewy 15 — Prawy 15
Ściszenie	"FD"	Tyłny 15 — Przedni 15

5 Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem

Naciśnij przycisk [A.ADJ].

Przełączanie wyświetlania zegara

Przełączanie wyświetlanych informacji.

Naciśnij przycisk [CLK].

Za każdym naciśnięciem przycisku przełącza się pomiędzy wyświetlaniem zegara i aktualnym źródłem.

Podczas wyświetlania zobrazowania zegara, wskaźnik zegara jest włączony.

Nastawianie zegara

1 Wybierz zobrazowanie zegara

Naciśnij przycisk [CLK].

2 Wejście do trybu nastawiania zegara

Naciśnij przycisk [CLK] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Pulsuje zobrazowanie zegara.

3 Nastaw godzinę

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Nastaw minutę

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

4 Wyjdz z trybu nastawiania zegara

Naciśnij przycisk [CLK].

Panel czołowy zniechęcający złodziei

Panel czołowy urządzenia można odłączyć i zabrać ze sobą co może zniechęcać złodziei.

Odejmanie panelu czołowego

Naciśnij przycisk zwalniania.

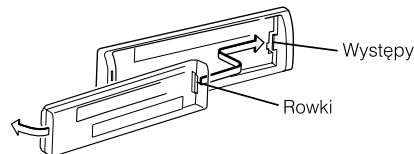
Panel czołowy odblokowuje się umożliwiając jego wyjęcie.



- Panel czołowy jest urządzeniem precyzyjnym i może zostać uszkodzony wskutek wstrząsów czy uderzeń. Z tych powodów należy go, po odłączeniu, przechowywać w specjalnym pudełku.
- Nie wystawiaj panelu czołowego ani jego pudełka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierne ciepło czy wilgotność. Unikaj również miejsc nadmiernie zakurzonych czy narażonych na rozbrzgi wody.

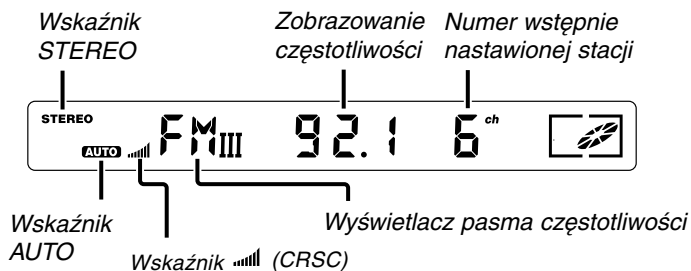
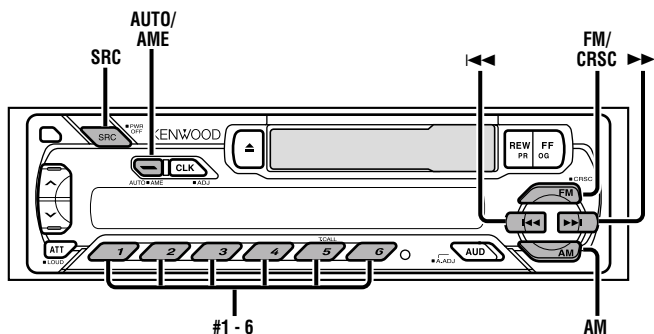
Ponowne podłączenie panelu czołowego

- 1 Ustaw panel czołowy tak, aby jego rowki zgadzały się z występami na urządzeniu.



- 2 Docisnij panel czołowy aż usłyszysz kliknięcie.

W ten sposób panel czołowy zostaje zablokowany na swoim miejscu umożliwiając korzystanie z urządzenia.



Tryb strojenia

Wybór trybu strojenia.

Naciśnij przycisk [AUTO].

Za każdym naciśnięciem przycisku tryb strojenia przetacza się jak przedstawiono poniżej.

Tryb strojenia	Zobrazowanie	Działanie
Automatyczne przeszukiwanie	Wskaźnik "AUTO 1"	Automatyczne poszukiwanie stacji.
Ręczne	—	Normalne ręczne sterowanie strojeniem.

Strojenie

Wybieranie stacji.

1 Wybierz tuner jako źródło

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie "TUnE" .

2 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

Po każdorazowym naciśnięciu przycisku [FM], zakresy przetaczają się pomiędzy FM1, FM2 i FM3.

3 Strojenie można wykonywać w górę lub w dół zakresu

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

Podczas odbierania stereofonicznego sygnału stacji, zapala się wskaźnik "STEREO" .

Pamięć nastawiania stacji

Wprowadzanie stacji do pamięci.

1 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

2 Wybierz częstotliwość w celu wprowadzenia do pamięci

Naciśnij przycisk [◀◀] lub [▶▶].

3 Wprowadź częstotliwość do pamięci

Naciśnij przycisk [#1] — [#6] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Przez chwilę wyświetlany jest zaprogramowany numer.

W każdym zakresie fal można zachować 1 stację pod każdym przyciskiem [#1] — [#6] .

Automatyczne wprowadzanie do pamięci

Automatyczne wprowadzanie do pamięci stacji o dobrym odbiorze.

1 Wybierz pasmo dla automatycznego wprowadzania do pamięci

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

2 Otwórz automatyczne wprowadzanie do pamięci

Naciśnij przycisk [AME] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Jeżeli 6 stacji, jakie mogą być odbierane, są wprowadzone do pamięci, funkcja automatycznego wprowadzania do pamięci zostaje zamknięta.

Strojenie zaprogramowane

Wywoływanie stacji zapisanych w pamięci.

1 Wybierz pasmo

Naciśnij przycisk [FM] lub [AM].

2 Wywoływanie stacji

Naciśnij przycisk [#1] — [#6].

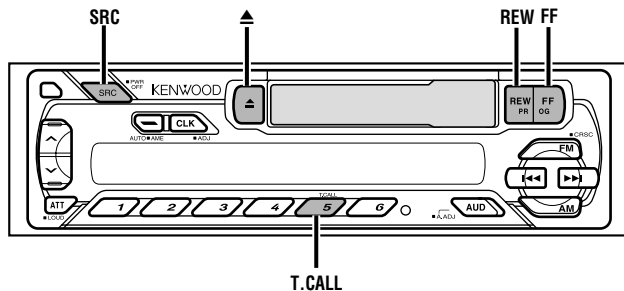
CRSC (Clean Reception System Circuit) (Układ czystego odbioru)

Podczas słuchania stacji FM odbiór chwilowo przetęcza się ze stereo na mono w celu redukcji szumów wielościeżkowych.

Naciśnij przycisk [CRSC] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Za każdym naciśnięciem przycisku układ CRSC włącza się lub wyłącza.

Jeżeli układ jest włączony, zapala się wskaźnik "  "(CRSC).



Wskaźnik T.CALL



Odtwarzanie kaset

Gdy kasecja taśmy jest wstawiona

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz obrazowanie "TAPE".

Jeżeli chcesz odsłuchać drugą stronę

Naciśnij przycisk [REW] oraz [FF] w tym samym czasie.

Wyrzut kasecji

Naciśnij przycisk [▲].

Szybkie przewijanie

Szybkie przewijanie do przodu

Naciśnij przycisk [FF].

Gdy się zatrzyma, naciśnij przycisk [REW].

Szybkie przewijanie

Naciśnij przycisk [REW].

Gdy się zatrzyma, naciśnij przycisk [FF].

Przywołanie tunera

Automatycznie włącza radio podczas szybkiego przewijania taśmy.

Naciśnij przycisk [T.CALL].




Za każdym naciśnięciem przycisku przywołanie tunera włącza się lub wyłącza.


Jeżeli jest włączony, zapala się wskaźnik "T.CALL".



Gdy włączy się funkcję przywołania tunera, automatycznie wysuwa się antena napędzana silnikiem.

Akcesoria

Widok zewnętrzny	Liczba pozycji
①	.....1
②	.....2
③	.....1

 Wykorzystanie jakichkolwiek akcesoriów spoza tych, które zostały dostarczone, może spowodować uszkodzenie aparatu. Upewnij się czy rzeczywiście używasz akcesoria dostarczone razem z urządzeniem przedstawione na powyższym rysunku.

Procedura instalowania

1. Aby zapobiec zwarciom, wyjmij kluczyki samochodu ze stacyjki i odłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
2. Dokonaj odpowiednich połączeń przewodów wejściowych i wyjściowych dla każdego urządzenia.
3. Połącz wiązki kabli.
4. Połącz kostkę B wiązki kabli z wtyczką zasilania zewnętrznego w twoim samochodzie.
5. Połącz kostkę A wiązki kabli z wtyczką głośnika w twoim samochodzie.
6. Połącz wtyczkę wiązki kabli z radioodtwarzaczem.
7. Zainstaluj radioodtwarzacz w samochodzie.
8. Podłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
9. Naciśnij przycisk (reset).

▲OSTRZEŻENIA

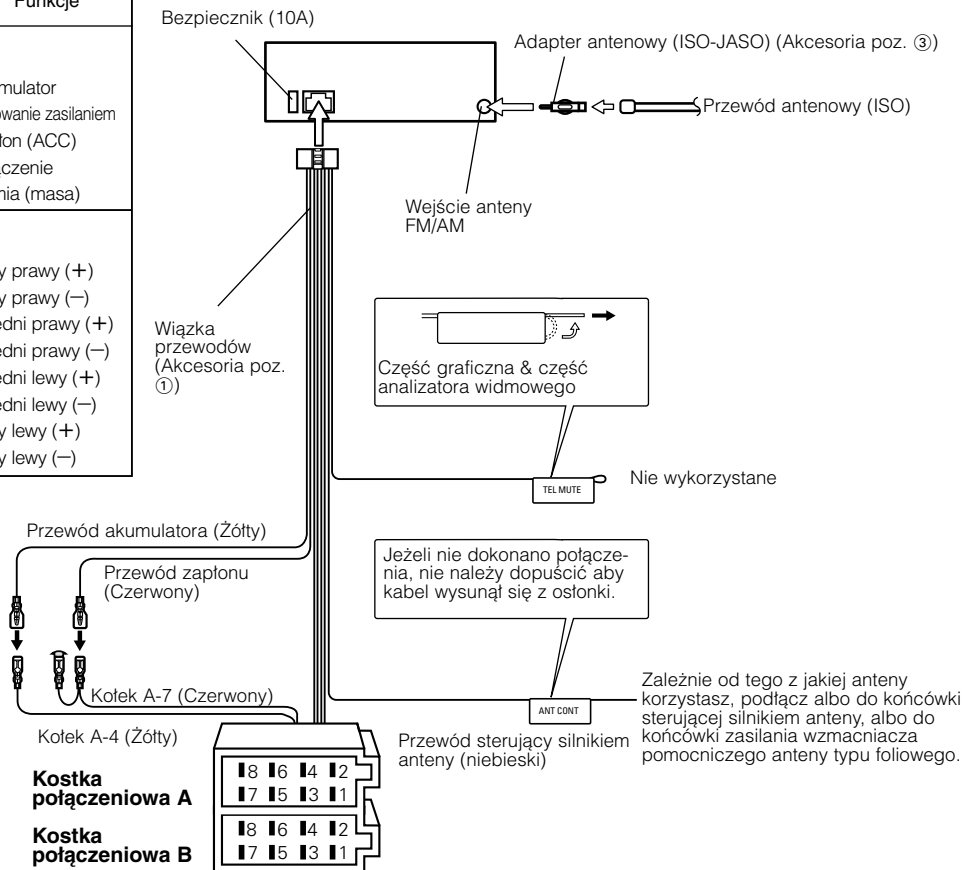
- Jeżeli twój samochód nie jest przygotowany do tego konkretnego systemu połączeń, zasięgnij porady u dealera firmy KENWOOD.
- Wykorzystuj tylko adaptory antenowe (standardu ISO-JASO) jeżeli przewód antenowy posiada wtyczkę ISO.
- Upewnij się czy wszystkie podłączenia są pewne wkładając końcówki tak aż zamkną się całkowicie.
- Jeżeli układ zapłonowy w twoim samochodzie nie posiada pozycji ACC, albo przewód zapłonu jest podłączony do źródła zasilania o stałym napięciu, takiego jak przewód akumulatora, zasilanie nie będzie sprzężone z zapłonem (tzn. nie będzie włączane ani wyłączane razem z zapłonem). Jeżeli chcesz połączyć włączenie zasilania radioodtwarzacza z zapłonem, podłącz przewód zapłonu do źródła zasilania, które może być włączone i wyłączone kluczem zapłonu.
- Jeżeli przepali się bezpiecznik, najpierw upewnij się czy przewody nie spowodowały krótkiego zwarcia, a potem zamień uszkodzony bezpiecznik na nowy o tym samym amperażu.
- Po zainstalowaniu radioodtwarzacza sprawdź czy właściwie funkcjonują światła hamowania, wskaźniki, wycieraczki itp. Aby zapobiec zwarciom, nie usuwaj osłonek na końcach lub końcówkach niepodłączonych kabli.
- Podłącz przewody głośników do odpowiadającym im końcówek. Urządzenie może się uszkodzić, albo nie będzie funkcjonować jeżeli połączysz przewody zasilające ⊖ i/lub połączysz je z dowolną metalową częścią samochodu.
- Niektóre zmieniające płyt kompaktowych potrzebują dla celów podłączenia specjalnych kabli przejściowych. Szczegóły znajdziesz w punkcie zatytułowanym "Środki ostrożności".
- Jeżeli konsola posiada pokryw, sprawdź czy jednostka została tak zainstalowana, aby płyta czołowa nie uderzała w tł pokryw podczas otwierania i zamykania.

Podłączenie przewodów do końcówek

Mapa funkcji kostki

Numer szpilki dla kostek ISO	Kolor przewodu	Funkcje
Kostka zasilania zewnętrznego		
A-4	Żółty	Akumulator
A-5	Niebieski/biały	Sterowanie zasilaniem
A-7	Czerwony	Zapłon (ACC)
A-8	Czarny	Połączenie Ziemia (masa)
Kostka głośników		
B-1	Purpurowy	Tyłny prawy (+)
B-2	Purpurowy/czarny	Tyłny prawy (-)
B-3	Szary	Przedni prawy (+)
B-4	Szary/czarny	Przedni prawy (-)
B-5	Biały	Przedni lewy (+)
B-6	Biały/czarny	Przedni lewy (-)
B-7	Zielony	Tyłny lewy (+)
B-8	Zielony/czarny	Tyłny lewy (-)

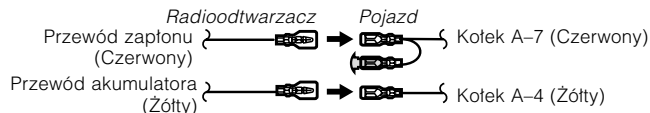
Polski



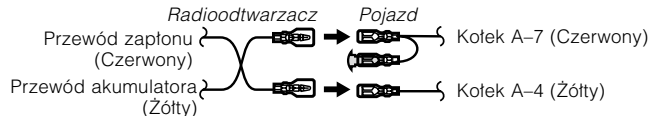
Podłączenie przewodów do końcówek

▲OSTRZEŻENIE Podłączenie kostki połączeniowej ISO (patrz str. 28) Układ końców w kostce ISO zależy od typu twojego samochodu. Aby nie uszkodzić urządzenia, upewnij się czy połączenia są odpowiednie. Standardowe połączenia dla wiązki przewodów opisano poniżej w punkcie [1]. Jeżeli układ końców w kostce jest taki jak opisano w punktach [2] i [3], dokonaj podłączeń takich jak na rysunkach. W celu podłączenia tej jednostki do pojazdów Volkswagena prosimy o poprawne przełączenie kabli jak przedstawiono w pozycji [2] poniżej.

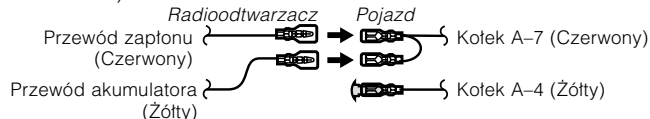
- [1] (Ustawienie standardowe) Kołek A-7 (czerwony) kostki ISO pojazdu jest połączony z zapłonem, a kołek A-4 (żółty) jest podłączony do źródła stałego zasilania.



- [2] Kołek A-7 (czerwony) kostki połączeniowej ISO pojazdu jest podłączony do źródła stałego zasilania, a kołek A-4 (żółty) jest podłączony do zapłonu.



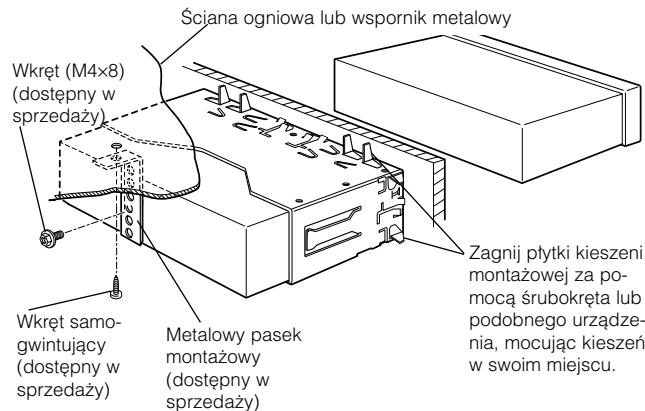
- [3] Kołek A-4 (żółty) kostki połączeniowej ISO pojazdu nie jest podłączony do żadnego źródła zasilania, podczas gdy kołek A-7 (czerwony) jest podłączony do źródła stałego zasilania (albo oba końki: A-7 (czerwony) lub A-4 (żółty) są podłączone do źródła stałego zasilania).



Jeżeli połączenia są wykonane tak jak powyższym punkcie [3], zasilanie radio-odtworacza nie będzie połączone z kluczykami zapłonu. Z tej przyczyny zawsze trzeba wyłączać zasilanie aparatu, gdy zapłon zostanie wyłączony. Aby powiązać zasilanie aparatu z zapłonem, podłącz przewód zapłonu (ACC...czerwony) do źródła zasilania, które może być włączane i wyłączane kluczem zapłonu.

Instalacja

■ Instalacja

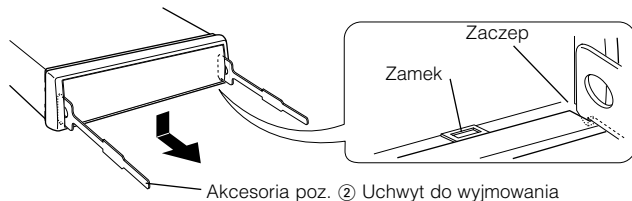


Upewnij się czy aparat jest pewnie umocowany w swoim miejscu. Jeżeli jego położenie nie jest stabilne, może ulec uszkodzeniu (może dla przykładu zaniknąć dźwięk).

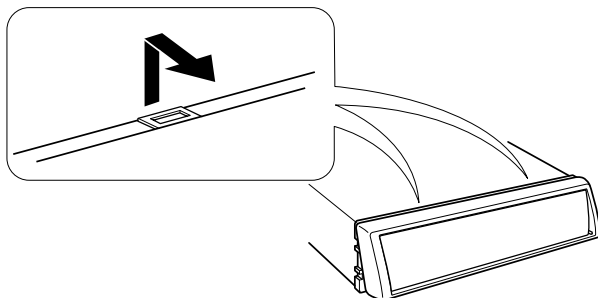
Instalacja

■ Zdejmowanie obramowania z twardej gumy

- 1 Włącz zaczepy uchwyty do wyciągania i usuń oba dolne zamki. Opuść obramowanie i pociągnij ją do przodu tak jak przedstawiono na rysunku.



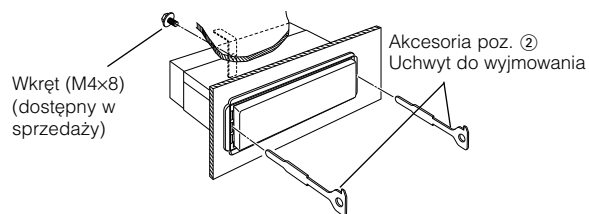
- 2 Gdy opuszczona jest dolna krawędź obramowania, usuń dwa górne elementy ustalające.



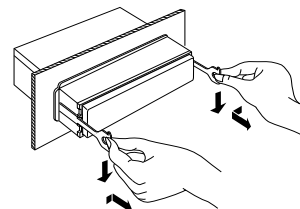
 Obramowanie może być wyjęte w ten sam sposób od góry.


■ Wyciąganie aparatu

- 1 Wyciągnij obramowanie z twardej gumy jak przedstawiono w punkcie "Zdejmowanie obramowania z twardej gumy".
- 2 Wykręć wkręt (M4x8) z tylnej ścianki.
- 3 Wstaw głęboko oba uchwyty do wyciągania w szczeliny po obu stronach jak przedstawiono na rysunku.

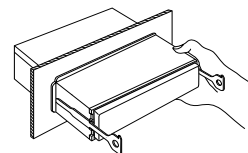


- 4 Opuść uchwyty do wyciągania w kierunku do dołu i wyciągnij aparat do połowy naciskając uchwyty do wewnątrz.



 Zachowaj ostrożność, aby uniknąć zranienia od zaczepów na uchwyty do wyciągania.

- 5 Wyciągnij aparat do końca trzymając go rękami. Należy uważać, aby go nie upuścić.



Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

To co wydaje się nieprawidłowym działaniem twojego aparatu, może być jedynie rezultatem drobnych nieprawidłowości obsługi lub błędnego podłączenia. Zanim wezwiesz serwis sprawdź najpierw poniższą tabelę prezentującą możliwe do napotkania trudności.

Ogólne

? Nie włącza się zasilanie.

- ✓ Przepalił się bezpiecznik.
 - ☞ Po sprawdzeniu przewodów pod kątem zwarcia, zamień bezpiecznik na nowy o tym samym amperażu.
- ✓ W układzie zapłonowym pojazdu brak pozycji ACC.
 - ☞ Podłącz ten sam przewód zarówno do przewodu zapłonu jak też do przewodu akumulatora.

? Nic się nie dzieje po wciskaniu przycisków.

- ✓ Obwód scalony komputera umieszczony w radioodtworaczcu nie funkcjonuje prawidłowo.
 - ☞ Naciśnij przycisk reset na radioodtworaczcu (strona 20).

? Nie możesz przetączyć na to źródło.

- ✓ Nie została włożona taśma (kaseta).
 - ☞ Wstaw nośnik, który chcesz odsłuchać. Jeżeli nie ma nośników w tym urządzeniu - nie możesz włączyć żadnego źródła.

? Płyta czołowa nie otwiera się, albo nie zamyka.

- ✓ Płyta czołowa jest podłączona niewłaściwie.
 - ☞ Podłącz ją poprawnie. Patrz punkt, <Wymywanie płyty czołowej>. (strona 23)

? Pamięć zostaje wymazana po wyłączeniu zapłonu.

- ✓ Przewód antenowy nie został podłączony do właściwej końcówki.
 - ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.
- ✓ Przewody zapłonu i akumulatora zostały nieprawidłowo podłączone.
 - ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.

? Jeżeli nawet jest włączona funkcja głośności, wysokie tony nie zostają skompensowane.

- ✓ Tuner jest wybrany jako źródło.
 - ☞ Jeżeli tuner jest wybrany jako źródło wysokie tony nie zostają skompensowane.

? Nie słychać żadnego dźwięku, albo jest on słabo słyszalny.

- ✓ Ustawienia tłumika lub równowagi znajdują się całkowicie po jednej stronie.
 - ☞ Wypośrodkuj ustawienia tłumika lub równowagi.
- ✓ Przewody wejściowe/wyjściowe lub wiązki przewodów są podłączone nieprawidłowo.
 - ☞ Podłącz prawidłowo przewody wejściowe/wyjściowe i/lub wiązki przewodów. Patrz rozdział <Podłączanie przewodów do końcówek>.
- ✓ Uszkodzona kasetka.
 - ☞ Poproś o odtwarzanie innej kasetki. Jeżeli nie ma z tym trudności, pierwsza kasetka jest uszkodzona.

? Jakość dźwięku jest słaba lub dźwięk jest zniekształcony.

- ✓ Przewód głośnika może być ściągnięty przez wkręt.
 - ☞ Sprawdź przewody głośnika.
- ✓ Głowica taśmy jest brudna.
 - ☞ Oczyszcz głowicę taśmy.
- ✓ Głośniki nie zostały prawidłowo podłączone.
 - ☞ Przetłącz przewody głośnika tak, aby każda końcówka wyjściowa była podłączona do różnych głośników.

Tuner jako źródło

? Odbiór stacji radiowych jest słaby.

- ✓ Nie jest wysunięta antena zewnętrzna.
 - ☞ Wyciągnij do końca pręt anteny.
- ✓ Nie został podłączony przewód sterowania anteną.
 - ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.

Przedstawione poniżej komunikaty zobrazowują stan twojego systemu.

E-77:

Aparat za jakichś powodów źle funkcjonuje.

⇨ Naciśnij przycisk reset umieszczony na aparacie. Jeżeli nie zniknie kod błędu "E-77" skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.

◀ ▶ (Migotanie): Sekcja magnetofonu nie funkcjonuje prawidłowo.

⇨ Ponownie wstaw kasetę. Jeżeli ta kasetka nie może zostać wyrzucona, albo wyświetlacz nadal pulsuje nawet, gdy kasetka została ponownie założona prawidłowo, prosimy o wyłączenie zasilania oraz o zasięgnięcie konsultacji w najbliższym ośrodku serwisowym.

Dane techniczne

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

Sekcja tunera FM

Zakres odbioru (odstęp 50 kHz).....87,5 MHz – 108,0 MHz
 Czułość wejściowa (S/N = 30dB).....9,3dBf (0,8 μ V/75 omów)
 Czułość bezszumności (S/N = 50dB) ..15,2dBf (1,6 μ V/75 omów)
 Charakterystyka częstotliwościowa (\pm 3,0 dB).....30 Hz – 15 kHz
 Odstęp napięcia szumów (MONO)70 dB
 Selektywność (DIN) (\pm 400 kHz)..... \geq 80 dB
 Odstęp stereo (1 kHz).....40 dB

Sekcja tunera AM

Zakres odbioru (odstęp 9 kHz).....531 kHz – 1611 kHz
 Czułość wejściowa (S/N = 20dB)28 dB μ (25 μ V)

Sekcja odtwarzacza kasetowego

Szybkość taśmy4,76 cm/sek.
 Kołysanie i drżenie dźwięku (WRMS)0,12 %
 Charakterystyka częstotliwościowa (\pm 3,0 dB) (120 μ s)
30 Hz – 14 kHz
 Odstęp (1 kHz)40 dB
 Odstęp napięcia szumów52 dB

Sekcja audio

Maksymalna moc wyjściowa40 W x 4
 Moc wyjściowa (DIN 45324, +B = 14,4 V).....26 W x 4
 Brzmienie dźwięku
 Tony niskie (Bass) :.....100 Hz \pm 10 dB
 Tony wysokie (Treble) :10 kHz \pm 10 dB

Ogólne

Napięcie robocze (dozwolony jest zakres 11 – 16 V).....14,4 V
 Pobór prądu10 A
 Rozmiary instalacyjne (Szerokość x Wysokość x Głębokość)
182 x 53 x 158 mm
 Masa1,3 kg

KENWOOD

Меры предосторожности	35	Принадлежности.....	43
О кассетах	36	Процесс установки	43
Общие характеристики	37	Подсоединение кабелей к гнездам для подключения	44
Питание		Установка.....	45
Как выбрать источник		Поиск и устранение неисправностей	47
Громкость		Технические характеристики	48
Аттенуатор			
Уровень громкости			
дБ (Звуковая координата)			
Управление аудио			
Переключение дисплея часов			
Регулировка часов			
Лицевая пластинка, предотвращающая кражу			
Свойства тюнера	40		
Режим настройки			
Настройка			
Память предварительной настройки станций			
Ввод в авто память			
Настройка на предварительную установку			
CRSC (Clean Reception System Circuit)			
Свойства кассетного проигрывателя	42		
Проигрывание магнитофонных кассет			
Ускоренная перемотка ленты вперёд и назад			
Вызов тюнера			

Меры предосторожности

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травмы и/или пожара следует обратить внимание на:

- Вставляйте устройство, пока оно полностью не зафиксируется на месте. В противном случае оно может вылететь со своего места во время столкновений и других сотрясений.
- При удлинении кабелей для запуска, кабелей батареи или заземляющих кабелей следует проверить, что применяются питающие кабели или другие кабели, сечение которых 0,75 мм² (AWG18) или больше, чтобы предотвратить повреждение кабеля и оболочки кабеля.
- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (напр. монеты или металлические инструменты) внутри аппарата.
- Если из аппарата начнет выходить дым или неприятный запах, следует немедленно выключить питание и обратиться к дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Следите за тем, чтобы ваши пальцы не попадали между передней панелью и устройством.
- Следует избегать сильных сотрясений аппарата, не ронять на пол. Аппарат может сломаться или треснуть, так как содержит стеклянные части.
- Не трогайте жидкость из жидких кристаллов, если ЖК-дисплей поврежден или сломан вследствие удара. Жидкость из жидких кристаллов может стать опасной для вашего здоровья или даже смертельной. Если произойдет контакт с жидкостью жидких кристаллов из ЖК-дисплея с вашим телом или одеждой, следует немедленно эти места вымыть мылом.

▲ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения аппарата следует обратить внимание на следующие меры предосторожности:

- Следует соединить заземление аппарата с отрицательным электропитанием 12 В постоянного тока.
- Не открывайте верхние или нижние крышки аппарата.
- Не следует эксплуатировать аппарат в очень жарких или влажных местах, следует предохранять устройство от воздействия прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Не следует размещать снятую с аппарата переднюю панель или футляр передней панели в очень жарких или влажных местах или местах, подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Во избежании ухудшения рабочих характеристик старайтесь не дотрагиваться руками выводов аппарата или передней панели.
- Переднюю панель следует предохранять от сильных сотрясений, поскольку это очень точное устройство.
- При замене предохранителя следует применить новый с указанным номинальным значением. Вследствие применения предохранителя с неправильным номинальным значением может произойти повреждение аппарата.
- Во избежание коротких замыканий при замене предохранителя сначала следует отключить провода.
- Не размещайте какие-либо предметы между передней панелью и устройством.
- При установке не применяйте никаких винтов, кроме винтов, поставленных вместе с аппаратом. Применение других винтов может вызвать повреждение основного аппарата.

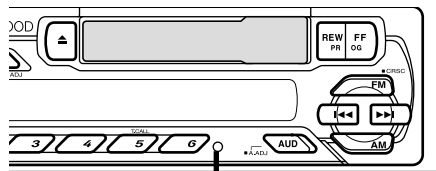
При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

Меры предосторожности

ПРИМЕЧАНИЕ

- При любых проблемах во время установки обращайтесь к вашему дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Если устройство работает со сбоями, сначала попробуйте нажать Кнопку Сброс. Если после этого неисправность сохраняется, обратитесь за помощью к дилеру изделий фирмы Kenwood.



Кнопку Сброс

- При температурах ниже 5 °C (41 °F) символы, появляющиеся на LCD-дисплее, могут быть неразборчивыми.
- Иллюстрации дисплея и панели, показанные в настоящем руководстве по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация дисплея, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, появляющейся на настоящем дисплее конкретного прибора, и некоторые иллюстрации на дисплее могут представлять что-либо невозможное во время фактической эксплуатации.

Очистка выводов передней панели

В случае загрязнения выводов аппарата или передней панели протрите их сухой мягкой тканью.

Очистка аппарата

Если лицевая пластинка аппарата испачкается, протрите её мягкой сухой материей, например, силиконовой материей. Если лицевая пластинка сильно загрязнена, протрите её материей, смоченной в нейтральном чистящем средстве, затем удалите с поверхности это нейтральное чистящее средство.



Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на аппарат может повредить механические части. Протирание лицевой пластинки грубой материей или использование активных чистящих средств типа растворителей или спирта может поцарапать поверхность или стереть надписи.

О кассетах

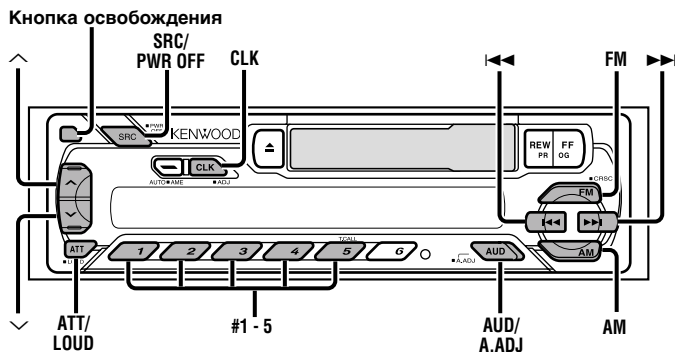
Чистка магнитной головки

Если воспроизводится шум или ухудшается качество звучания из-за загрязнения головки, прочистите её.

О кассетах

- Если лента провисает, натяните её.
- Если отстает этикетка кассеты, приклейте её обратно.
- Не используйте деформированную ленту.
- Не кладите кассеты на консоль приборов и т. п. и там, где температура высока.
- Не используйте кассету продолжительности звучания 100 минут или более.

Общие характеристики



Питание

Включение питания

Нажмите кнопку [SRC].

Выключение питания

Нажмите кнопку [PWR OFF] как минимум на 1 секунду.

Как выбрать источник

Нажмите кнопку [SRC].

Требуются источник

Дисплей

Тюнер

"TUnE"

Магнитофон

"TAPE"

Ожидание (Режим только подсветка)

"OFF"

Индикатор ATT

Дисплей часов



Индикатор LOUD

Индикатор часов

Общие характеристики

Громкость

Увеличение громкости

Нажмите кнопку [^].

Уменьшение громкости

Нажмите кнопку [v].

Аттенуатор

Быстрое уменьшение громкости.

Нажмите кнопку [ATT].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, аттенуатор включается или выключается.

Когда он включен, мигает индикатор "ATT".

Уровень громкости

Компенсация низких и высоких частот при низкой громкости.

Нажмите кнопку [LOUD] как минимум на 1 секунду.

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка как минимум на 1 секунду, уровень громкости включается или выключается.

Когда он включен, включается индикатор "LOUD".

дБ (Звуковая координата)

Вы можете вызвать самую лучшую заранее установленную установку звучания для различного типа музыки.

1 Выберите устанавливаемый источник

Нажмите кнопку [SRC].

2 Войдите в режим управления

Нажмите кнопку [AUD].

3 Выберите тип звучания

Нажмите кнопку [#1] — [#5].

Нажать кнопку	Установка звучания	Дисплей
[#1]	Плоская	"DB-1"
[#2]	Рок	"DB-2"
[#3]	Поп	"DB-3"
[#4]	Джаз	"DB-4"
[#5]	Лёгкая	"DB-5"



Когда изменяется установка дБ(Звуковая координата), уровни низких и высоких частот, установленные в режиме управления аудио заменяют величины дБ(Звуковая координата).

4 Выход из режима управления

Нажмите кнопку [AUD].

Управление аудио

1 Выберите источник для регулировки

Нажмите кнопку [SRC].

2 Войдите в режим Управления аудио

Нажмите кнопку [A.ADJ] как минимум на 1 секунду.

3 Выберите функцию аудио для регулировки

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Каждый раз, когда нажимается кнопка, регулируемые функции для регулировки переключаются в следующем порядке.

4 Отрегулируйте функцию аудио

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Регулируемая функция	Дисплей	Параметры
Уровень НЧ	"BAS"	-4 — 4
Уровень ВЧ	"TRE"	-4 — 4
Баланс	"BL"	Левый 15 — Правый 15
Баланс фронт/тыл	"FD"	Тыл 15 — Фронт 15

5 Выход из режима Управления аудио

Нажмите кнопку [A.ADJ].

Переключение дисплея часов

Переключение показываемой информации.

Нажмите кнопку [CLK].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, дисплей переключается с показа часов на показ источника, проигрываемого в данный момент, и обратно.

Во время показа часов включен и индикатор часов.

Регулировка часов

1 Выберите дисплей часов

Нажмите кнопку [CLK].

2 Войдите в режим регулировки часов

Нажмите кнопку [CLK] как минимум на 2 секунды. Дисплей часов начнёт мигать.

3 Отрегулируйте часы

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Отрегулируйте минуты

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

4 Выход из режима регулировки часов

Нажмите кнопку [CLK].

Лицевая пластинка, предотвращающая кражу

Лицевую пластинку данного устройства можно снять и взять с собой, что предотвращает кражу устройства.

Снятие лицевой пластинки

Нажмите кнопку, освобождающую лицевую пластинку.

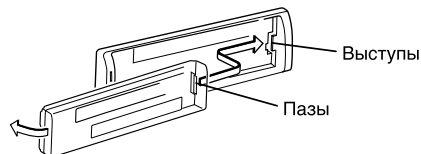
Лицевая пластинка освобождается и её можно отсоединить.



- Лицевая пластинка является точным приспособлением и её можно повредить механически. Поэтому, после снятия, храните её в специальном футляре.
- Не оставляйте лицевую пластинку или футляр для хранения на прямом солнечном свете, в местах с повышенной температурой или влажностью. Также избегайте сильно запылённых мест и попадания воды.

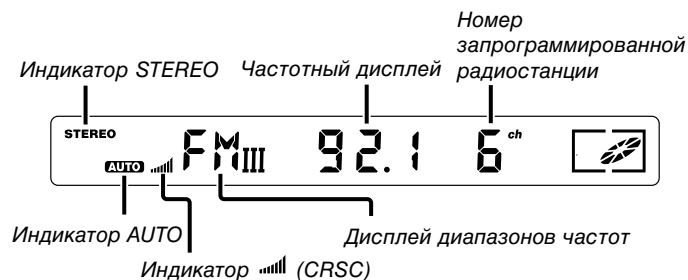
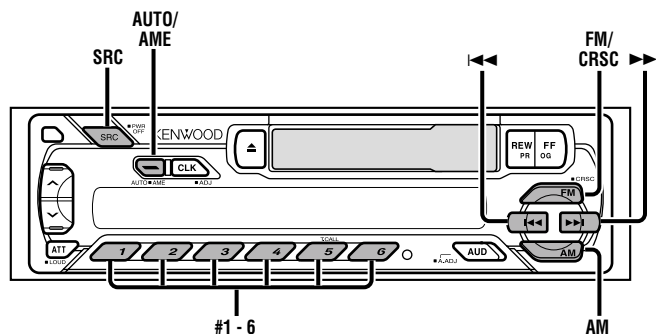
Установка лицевой пластинки

- 1 Совместите выступы на устройстве с пазами на лицевой пластинке.



- 2 Вставьте лицевую пластинку до щелчка.

Пластинка замыкается на месте, позволяя Вам использовать устройство.



Режим настройки

Выберите режим настройки.

Нажмите кнопку [AUTO].

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, режим настройки переключается, как показано ниже.

Режим настройки	Дисплей	Работа
Авто поиск	Индикатор "AUTO"	Осуществляет автоматический поиск станции.
Ручной режим	—	Обычная настройка в ручном режиме.

Настройка

Выбор станции.

1 Выберите источник тюнер

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "TUNE".

2 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

Каждый раз, когда нажимается кнопка [FM], диапазоны переключаются между FM1, FM2, и FM3.

3 Настройка диапазона вверх или вниз

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Во время приёма стерео станций, включается индикатор "STEREO".

Память предварительной настройки станций

Ввод станции в память.

1 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

2 Выберите частоту для ввода в память

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

3 Введите частоту в память

Нажмите кнопку [#1] — [#6] как минимум на 2 секунды.

Установленная частота появится на дисплее 1 раз.

В каждом из диапазонов, 1 станция может быть введена в память на каждой из кнопок [#1] — [#6].

Ввод в авто память

Автоматический ввод в память станций с хорошим приёмом.

1 Выберите диапазон для ввода в автоматическую память

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

2 Откройте ввод в автоматическую память

Нажмите кнопку [AME] как минимум на 2 секунды.

Когда 6 станций, которые могут приниматься, введены в память, ввод в авто память закрывается.

Настройка на предварительную установку

Вызов станций из памяти.

1 Выберите диапазон

Нажмите кнопку [FM] или [AM].

2 Вызовите станцию


Нажмите кнопку [#1] — [#6].

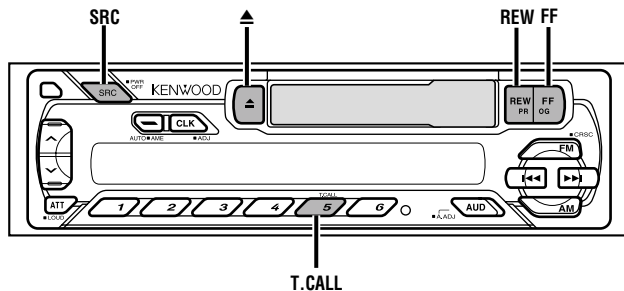
CRSC (Clean Reception System Circuit)

Временно переключите приём со стерео на моно, чтобы уменьшить шум мульти-прохода во время прослушивания станции FM.

Нажмите кнопку [CRSC] как минимум на 1 секунду.

Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, CRSC включается и выключается.

Когда она включена, включен индикатор "  "(CRSC).



Проигрывание магнитофонных кассет

Если вставлена магнитофонная кассета

Нажмите кнопку [SRC].
Выберите дисплей "TAPE".

Если Вы хотите прослушать обратную сторону

Одновременно нажмите кнопки [REW] и [FF].

Выброс кассеты

Нажмите кнопку [▲].

Ускоренная перемотка ленты вперед и назад

Ускоренная перемотка вперед

Нажмите кнопку [FF].
Когда кассета остановится, нажмите кнопку [REW].

Ускоренная перемотка назад


Нажмите кнопку [REW].
Когда кассета остановится, нажмите кнопку [FF].

Вызов тюнера




Автоматическое переключение на радио во время ускоренной перемотки вперед или назад.


Нажмите кнопку [T.CALL].
Каждый раз, когда нажимается эта кнопка, вызов тюнера включается или выключается.

Если он включен, включен индикатор "T.CALL".

 Когда Вы включите функцию вызова тюнера, моторизованная антенна выдвинется автоматически.

Принадлежности

	Внешний вид	Количество
①		.....1
②		.....2
③		.....1

 Применение других принадлежностей, которые не входят в комплект поставки, может привести к повреждению аппарата. Проверьте, что вы применяете только принадлежности, поставленные вместе с аппаратом, как показано выше.

Процесс установки

1. Во избежание короткого замыкания следует извлечь ключ из зажигания и разъединить отрицательный вывод ⊖ батареи.
2. Правильно присоедините входные и выходные кабели всех частот.
3. Соедините кабель со жгутом проводов.
4. Возьмите разъем В на жгуте проводов и присоедините его к разъему громкоговорителя в вашем автомобиле.
5. Возьмите разъем А на жгуте проводов и присоедините его к внешнему разъему электропитания вашего автомобиля.
6. Присоедините разъем жгута проводов к аппарату.
7. Установите аппарат в вашем автомобиле.
8. Опять соедините отрицательный вывод ⊖ батареи.
9. Нажмите на кнопку Reset.

▲ВНИМАНИЕ

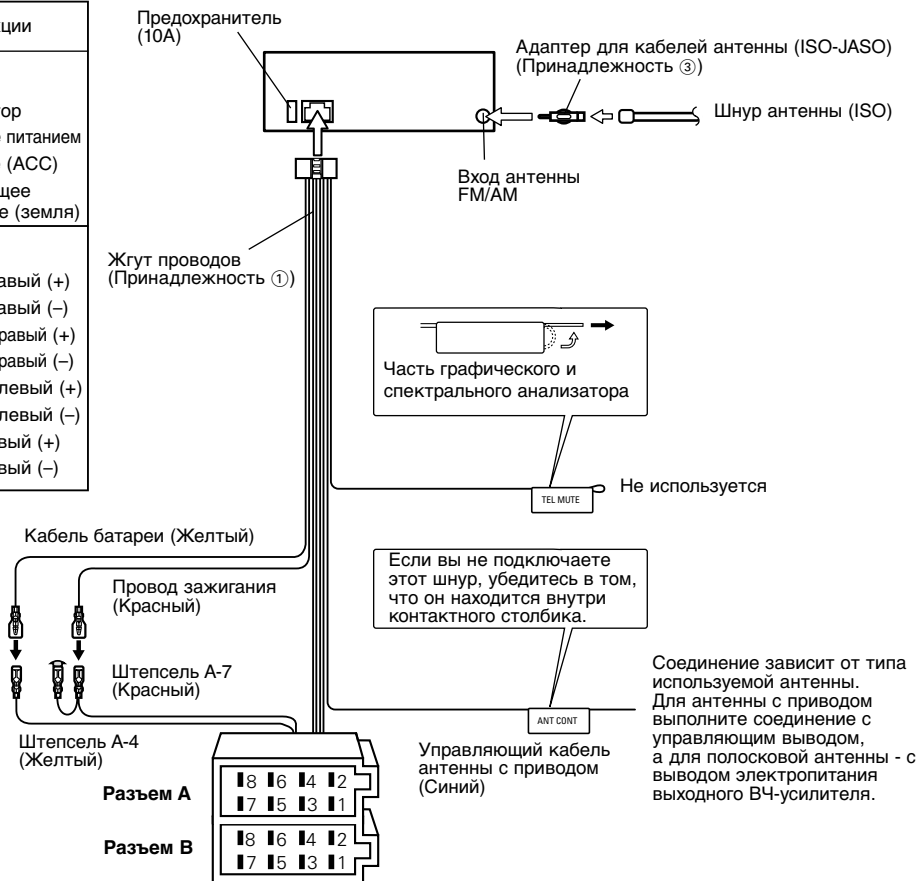
- Если ваш автомобиль не подготовлен к такой специальной системе присоединения, обратитесь к дилеру изделий фирмы KENWOOD.
- Применяйте только адаптеры для кабелей антенны (ISO-JASO), если у шнура антенны имеется штепсель ISO.
- Проверьте, что все кабельные связи прочно соединены с помощью вставленных гнезд до полного закрытия.
- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения АСС или если кабель зажигания присоединен к источнику питания с постоянным напряжением, как например батарейный кабель, питание не будет соединено с зажиганием (то есть не будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием). Если хотите соединить питание аппарата с зажиганием, следует присоединить кабель зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа замка зажигания.
- Если предохранитель перегорит, сначала следует проверить, что кабели не вызвали короткое замыкание, затем заменить старый предохранитель новым одинакового значения.
- Чтобы присоединить некоторые автоматические проигрыватели дисков, необходимо применить преобразовательные кабели. Во избежание короткого замыкания не следует также удалять шапки, покрывающие концы несоединенных кабелей или выводов.
- Присоедините правильно кабели громкоговорителя к соответствующим выводам. Аппарат можно повредить, если соедините отрицательные кабели ⊖ и/или заземлите их к любой металлической части автомобиля.
- После установки аппарата следует проверить, правильно ли в автомобиле работают стоп-сигналы, индикаторы, стеклоочистители и т.д.
- Если панель управления снабжена крышкой, блок следует подключить таким образом, чтобы его передняя панель не задевала крышку при открывании и закрывании.

Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

Таблица функций разъема

Номера штырей разъемов ISO	Цвет кабеля	Функции
Разъем для внешнего питания		
A-4	Желтый	Аккумулятор
A-5	Синий/Белый	Управление питанием
A-7	Красный	Зажигание (ACC)
A-8	Черный	Заземляющее соединение (земля)
Разъем для колонок		
B-1	Фиолетовый	Задний правый (+)
B-2	Фиолетовый/Черный	Задний правый (-)
B-3	Серый	Передний правый (+)
B-4	Серый/Черный	Передний правый (-)
B-5	Белый	Передний левый (+)
B-6	Белый/Черный	Передний левый (-)
B-7	Зеленый	Задний левый (+)
B-8	Зеленый/Черный	Задний левый (-)

Русский



Установка

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

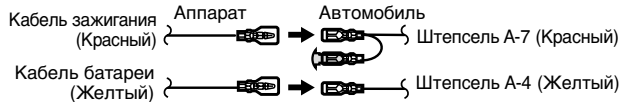
Присоединение разъема ISO (см. стр. 44)

Расположение штырей у разъемов ISO зависит от типа автомобиля, который вы водите. Во избежание повреждения аппарата следует проверить, что соединения сделаны правильно.

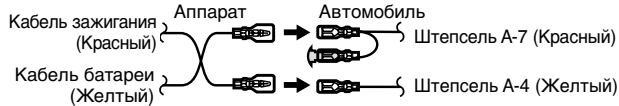
Стандартное соединение для жгута проводов описано ниже в пункте [1]. Если штыри разъема ISO расположены соответственно пункту [2] или [3], следует провести соединение в соответствии с рисунком.

Пожалуйста, убедитесь в повторном подключении кабеля для установки этого аппарата в автомобилях фирмы Volkswagen, как показано внизу на Рис.[2].

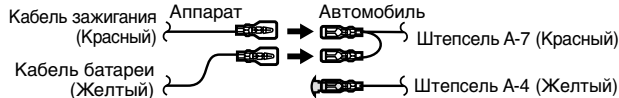
- [1] (Стандартная настройка) Штепсель А-7 (красный) автомобильного разъема ISO подсоединен к зажиганию, а штепсель А-4 (желтый) подсоединен к постоянному электропитанию.



- [2] Штепсель А-7 (красный) автомобильного разъема ISO подсоединен к источнику постоянного электропитания, а штепсель А-4 (желтый) соединен с зажиганием.

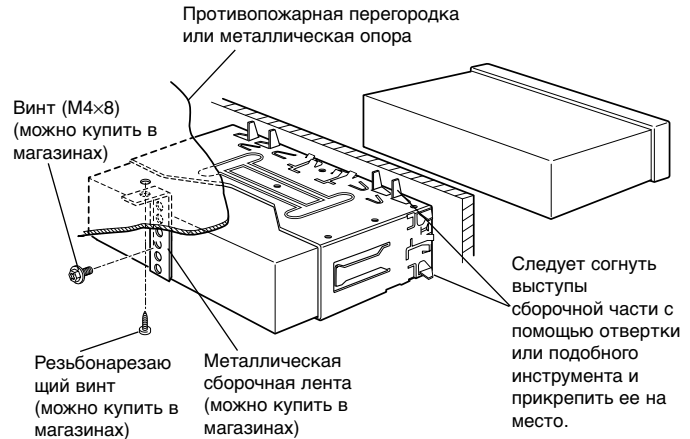


- [3] Штепсель А-4 (желтый) автомобильного разъема ISO не подсоединен вообще, однако штепсель А-7 (красный) подсоединен к источнику постоянного электропитания (или оба штепселя А-7 (красный) и А-4 (желтый) подсоединены к источнику постоянного электропитания).



Если подсоединение выполняется по описанному выше варианту [3], питание аппарата не связано с ключом зажигания. По этой причине не забывайте каждый раз при выключении зажигания выключать питание аппарата. Для подключения питания аппарата к зажиганию подсоедините провод зажигания (АСС...красный) к источнику питания, который может включаться и выключаться от ключа зажигания.

■ Установка



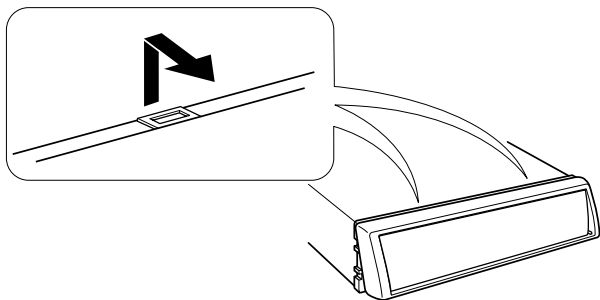
Установка

■ Снятие жесткой резиновой оправки

- 1 Насадите крючки на экстрактор и снимите два запора на нижнем уровне, оставляя экстрактор на верхнем уровне. Подойте оправку вниз и вытащите ее, как показано на рисунке.



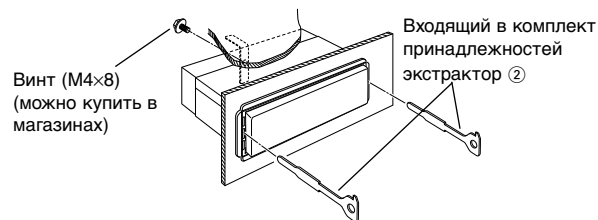
- 2 После освобождения нижнего края выполните аналогичную процедуру и для верхних креплений.



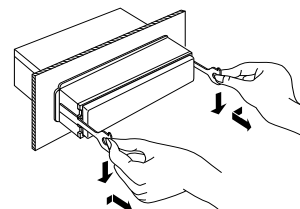
Если начинать операции с верхнего края, то оправка может быть снята аналогичным образом.

■ Снятие аппарата

- 1 Прочитайте раздел "Снятие жесткой резиновой оправки" и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- 2 Удалите винт (M4×8) из задней панели.
- 3 Вставьте оба экстрактора под углом и введите их глубоко в отверстия с каждой стороны, как показано на рисунке.

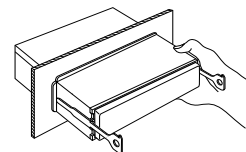


- 4 Отведите экстрактор в нижнее направление и потяните устройство на себя, выдвинув его из отверстия наполовину, надавливая при этом на его боковые стенки.



⚠ Снимая аппарат, будьте осторожны, чтобы не ранить себя захватывающими крючками.

- 5 Затем следует вытащить аппарат руками, следя за тем, чтобы не уронить его.



Поиск и устранение неисправностей

Что кажется неисправным действием вашего аппарата, может быть лишь результатом незначительного ошибочного использования или неправильно выполненной электрической схемы. Прежде чем обращаться в сервисную службу, проверьте следующую таблицу неисправностей.

Общие характеристики

? Питание не включается.

- ✓ Предохранитель перегорел.
 - ☞ После проверки коротких замыканий в кабелях следует заменить предохранитель новым предохранителем одинакового значения.
- ✓ Отсутствие позиции АСС в зажигании автомобиля.
 - ☞ Следует подсоединить такой же кабель к зажиганию, как и кабель батареи.

? После нажатия кнопки ничего не происходит.

- ✓ Компьютерный чип в этом аппарате действует неправильно.
 - ☞ Нажмите кнопку Reset, расположенную на аппарате (стр. 36).

? Есть источник, который Вы не можете включить.

- ✓ Не вставлена кассета.
 - ☞ Установите средство, которое Вы хотите прослушивать. Если в устройстве нет такого средства, Вы не сможете переключать с источника на источник.

? Передняя крышка не открывается и не закрывается.

- ✓ Лицевая пластинка неправильно присоединена.
 - ☞ Правильно присоедините лицевую пластинку. См. раздел <Снятие лицевой пластинки> (стр. 39).

? При выключении зажигания сотрется память.

- ✓ Кабель батареи не подсоединен к соответствующему выводу.
 - ☞ Следует правильно подсоединить кабель соответственно разделу <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.
- ✓ Кабели зажигания и батареи неправильно подсоединены.
 - ☞ Следует правильно подсоединить кабели соответственно разделу <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

? Даже, если включена громкость, тембр высоких частот не компенсируется.

- ✓ Выбран источник тюнера.
 - ☞ Тембр высоких частот не компенсируется при источнике тюнера.

? Не слышен звук или звучание слишком слабо.

- ✓ Установки фронта/тыла и баланса полностью установлены на одну сторону.
 - ☞ Сцентрируйте установки фронта/тыла и баланса.

- ✓ Вводные/выходные кабели или жгут проводов неправильно подсоединены.
 - ☞ Подсоедините снова правильно входные/выходные кабели и/или жгут проводов. Смотрите раздел <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.
- ✓ Плохая кассетная лента.
 - ☞ Попробуйте воспроизводить другую кассетную ленту. Если она воспроизводится без проблем, первая лента была плохая.

? Плохое качество звука или искаженный звук.

- ✓ Какой-либо винт в автомобиле может прижимать кабель громкоговорителя.
 - ☞ Следует проверить провода громкоговорителя.
- ✓ Магнитофонная головка загрязнена.
 - ☞ Прочистите магнитную головку.
- ✓ Громкоговорители неправильно подсоединены.
 - ☞ Снова соедините кабели громкоговорителей, чтобы каждое выходное гнездо было подсоединено к отдельному громкоговорителю.

Источник тюнера

? Плохой радиоприем.

- ✓ Антенна автомобиля не выдвинута.
 - ☞ Следует выдвинуть антенну до конца.
- ✓ Кабель, управляющий антенной, не подсоединен.
 - ☞ Следует правильно подсоединить кабель соответственно разделу <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

Приведённые ниже сообщения показывают состояние Вашей системы.

E-77: По какой-либо причине аппарат неисправно действует.
⇨ Нажмите кнопку Reset, расположенную на аппарате.
Если не исчезнет код "E-77" обратитесь в ближайшую сервисную службу.

◀ ▶ (Мигает): Магнитофонная секция работает не должным образом.
⇨ Вставьте кассету заново. Если кассету нельзя вынуть или дисплей будет продолжать мигать даже, если кассета была вставлена правильно, отключите питание и свяжитесь с ближайшим сервисным центром.

Технические характеристики

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Секция тюнера FM

Диапазон частот (50 кГц пространственных)	.....87,5 МГц – 108,0 МГц
Применимая чувствительность (S/N = 30дБ)	.....9,3 дБf (0,8 мкВ / 75 Ом)
Приглушенная чувствительность (S/N = 50дБ)	.....15,2 дБf (1,6 мкВ / 75 Ом)
Частотная характеристика ($\pm 3,0$ дБ)	.....30 Гц – 15 кГц
Отношение сигнал/шум (монофонический)	.....70 дБ
Избирательность (± 400 кГц) ≥ 80 дБ
Разделение стереозвука (1 кГц)	.....40 дБ

AM tuner section

Диапазон частот (9 кГц пространственных)	.....531 кГц – 1611 кГц
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)	.....(28 дБмк) 25 мкВ

Секция кассетного проигрывателя

Скорость ленты	.....4,76 см/с.
Детонация (WRMS)	.....0,12 %
Частотная характеристика ($\pm 3,0$ дБ)	.....30 Гц – 14 кГц (120 мкс)
Разделение частот	.....40 дБ (1 кГц)
Отношение сигнал/шум	.....52 дБ

Звуковая секция

Максимальная выходная мощность	.....40 Вт X 4
Выходная мощность (DIN 45324, +B = 14,4 В)	.....26 Вт X 4
Действие тембра	
Низкие частоты :	.....100 Гц ± 10 дБ
Высокие частоты :	.....10 кГц ± 10 дБ

Общие характеристики

Рабочее напряжение (допускается 11 – 16 В)	.....14,4 В
Потребляемая мощности	.....10 А
Габариты установки (Ш x В x Г)	.....182 x 53 x 158 мм
Масса	.....1,3 кг